

3) прикладные аспекты семиотики — ее применение в исполнительской практике, теории интерпретации, и т. д.

Также были представлены вопросы, связанные с историей и практическим значением семиотики (И. Стогний), ее соотношением с теорией информации (Л. Саввина), приложением понятия знака к инструментальной музыке (И. Мациевский) и фольклору (А. Ярешко), инструментальному театру Дж. Кейджа (О. Петров).

Необычайная обширность и разнородность всех этих вопросов, конечно, предопределила и открытый характер многих сообщений, и

значительное число возникавших вопросов — после ряда докладов нередко следовала достаточно острая по содержанию дискуссия. Это неудивительно — музыкальная семиотика, имея относительно непродолжительную научную историю, до сих пор находится в стадии обретения парадигмы, исходных концептуальных оснований. Если пользоваться известной периодизацией развития науки, предложенной А. Реформатским<sup>1</sup>, то можно сказать, что эта область находится в стадии формирования ряда частных законов и обобщений.

Впрочем, драгоценный для любой науки поиск истины в сфере

музыкальной семиотики неизбежно связан с преодолением острых противоречий и конфликтов. Родившись на стыке различных областей научного знания, в период активного междисциплинарного синтеза в гуманитарной науке, семиотика музыки естественным образом до сих пор продолжает отстаивать свои исходные позиции. Отсюда и конфликтное разнообразие мнений участников конференции. Но многоголосный хор, который образуют позиции ученых, пока для музыкальной семиотики явно полезнее, чем внушительный, но пусто звучащий унисон.

<sup>1</sup> «Всякая наука переживает обычно три стадии: 1) хаотичное накопление материала; 2) классификация и накопление множества законов (период плюрализма); 3) обобщение и сведение к немногим общим законам (стремление к монизму)» — Реформатский А. Опыт анализа новеллистической композиции // Семиотика / Составление, вступительная статья и общая редакция Ю. С. Степанова. — М., 1983. — С. 557.

Albina KRUCHININA, Florentina PANCHENKO

## The 16<sup>th</sup>–19<sup>th</sup> centuries canticle manuscripts from collections of the St Petersburg State Conservatoire Scientific Music Library

В дни IV Рождественского международного музыкального фестиваля «Вифлеемская звезда», проходившего с 7 по 17 января 2009 года, в Санкт-Петербургской консерватории была открыта выставка «Певческие рукописи XVI–XIX веков из собрания Отдела рукописей Научной музыкальной библиотеки консерватории». В коллекции древних манускриптов отразилась история русской церковно-певческой традиции периодов расцвета средневекового искусства и Нового времени. Рассказ участникам и гостям фестиваля профессора кафедры древнерусского певческого искусства, заслуженного деятеля искусств РФ Альбины Никандровны Кручининой о певческих рукописях стал своеобразной преамбулой, к развернувшейся, впоследствии, дискуссии за круглым столом «Средневековое духовное песнопение в современной концертной и литургической жизни». В разговоре о современном состоянии традиционного церковно-певческого искусства в православных странах приняли участие ведущие музыканты, руководители церковных хоров и концертных ансамблей, ориентирующиеся на аутентичное исполнение средневековых церковных песнопений.

In the days of Christmas IV International Music Festival 'Bethlehem Star' held from 7 to 17 January 2009 at the St Petersburg Conservatory was opened the exhibition 'Singing manuscripts XVI–XIX centuries from the Department of Manuscripts and scientific library of the Conservatory'. In a collection of ancient manuscripts reflects the history of Russian church singing tradition — flourishing medieval art and the new time. Told to participants and guests of the festival professor of the department of ancient Russian art of singing, Honored Art Worker of Russia Albina Nikandrovna Kruchinina. The story about the manuscripts became a kind of preamble to the ensuing later, the round-table discussion 'Medieval spiritual chant in a modern concert and liturgical life'. The conversation on the current status of the traditional church-singing art in Orthodox countries, was attended by leading musicians, leaders of church choirs and concert ensembles, oriented to the authentic performance of the medieval church hymns.

Альбина КРУЧИНИНА, Флорентина ПАНЧЕНКО

## Певческие рукописи XVI–XIX веков из собрания Научно-исследовательского отдела рукописей Научной музыкальной библиотеки Санкт-Петербургской консерватории

Книжные собрания библиотек являются неотъемлемой частью любого учебного заведения. Без чтения, изучения кодексов, запечатлевших научные, культурные, художественные достижения человечества немисливо никакое образование, никакое движение вперед. С древнейших времен многие университеты, академии, школы целенаправленно собирали книги из века в век, приумножая богатства, и ныне гордятся сокровищами своих библиотек. Однако, не

так много высших учебных заведений, где в состав библиотеки входят собрания древних манускриптов.

Первая консерватория России — Санкт-Петербургская обладает таким собранием. Оно не велико, в нем всего лишь 26 кодексов, но его история начинается с первых дней жизни консерватории. Императорское русское музыкальное общество, библиотека которого явилась фундаментом для создания книжного, нотного и рукописного хранилища консерватории, владело

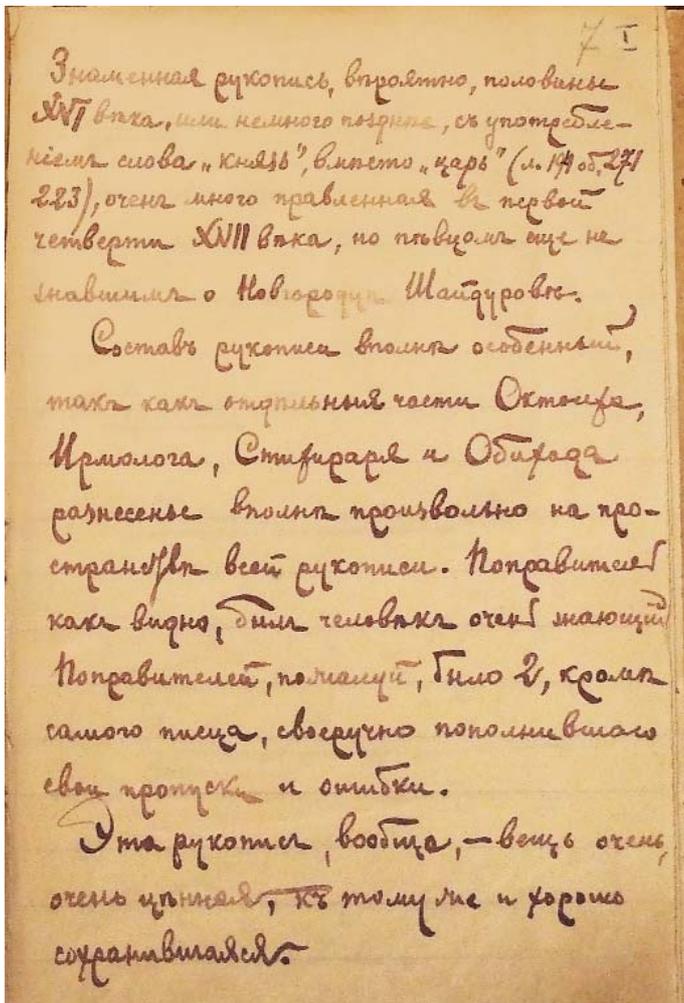


Фото 1. Описание рукописи, выполненное С. В. Смоленским. НИОР СПбГК. № 7160. Л. 1.

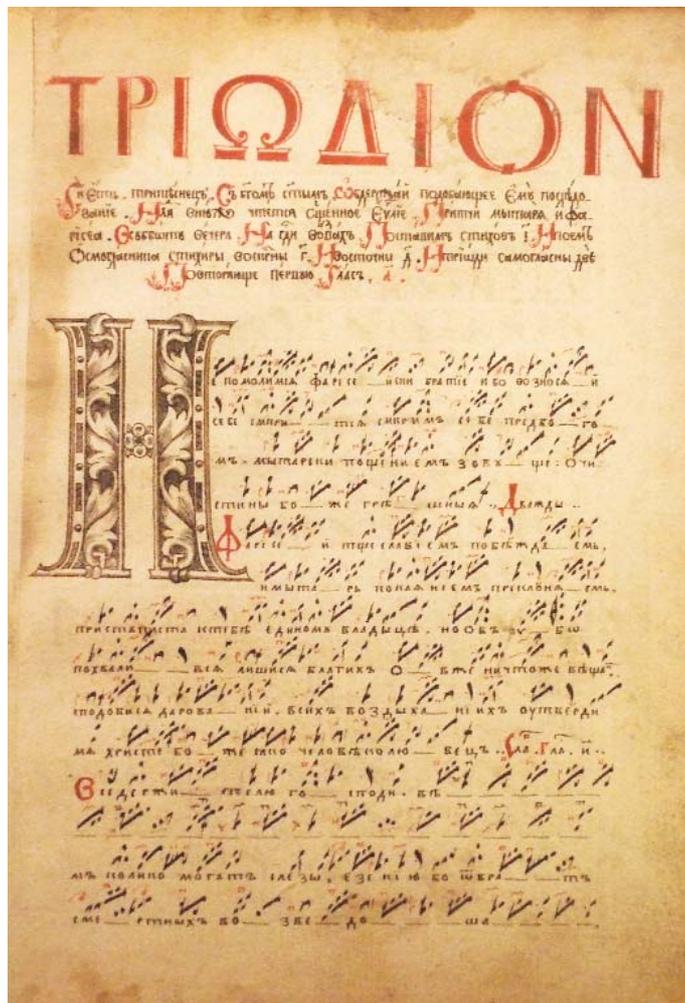


Фото 2. Начало Триодиона. НИОР СПбГК. № 7162. Л. 183.

и древними рукописями. Об этом свидетельствуют сохранившиеся на некоторых рукописях штампы ИРМО с указанием номеров витрин, где, по-видимому, они когда-то располагались. Таким образом, первый очаг профессионального светского музыкального образования в России оказался и первым светским учебным заведением — владельцем древних музыкальных манускриптов.

Коллекция певческих рукописей консерватории ценна не только сохранностью древних артефактов, имеющих историческую значимость, не только рукописной неповторимостью книг, делающей их уникальными, но и собственными достоинствами, присущими каждой рукописи. Рукописи коллекции аккумулируют в себе особенности певческой традиции XVI–XIX веков, отражая исторически важные вехи в развитии церковно-певческого искусства России. Среди рукописей есть образцы каллиграфического письма, имеющие выразительное художественное оформление и вобравшие в себя целый пласт певческого репертуара отдельной эпохи. Есть рядовые, составившиеся когда-то писцами для собственного «обиходного» использования; есть рукописи, отразившие творческие интересы древнерусских роспевщиков. Они содержат разрозненные подборки песнопений, написанные разными писцами в разное время и собранные позднее неизвестным мастером под один переплет. Каждая из рукописей являет собой музыкальный портрет эпохи, и все они в совокупности дают полное представление о древнерусском певческом искусстве (роспевов, системы записи, оформления кодексов), как

периода его расцвета, так и периода становления новой традиции.

Для музыкального вуза эта коллекция оказалась чрезвычайно важной, и стала востребованной в учебном процессе. Нам не известно, занимались ли студенты XIX века этими рукописями, однако, начиная с 20-х годов XX века, когда в консерваторию читать курс истории церковной музыки был приглашен А. В. Преображенский, они явились важным документальным источником изучения церковно-певческого искусства. Слушая лекции Преображенского, именно по этим рукописям обучался М. В. Бражников. С конца 1960-х годов сам Бражников, читая лекции по палеографии, показывал эти рукописи студентам-музыковедам, а его ученики и последователи и по сей день обращаются к этим рукописям. В целом коллекция еще не изучена, но отдельные письменные памятники явились предметом изучения исследователей и вошли в научные публикации, а некоторые песнопения, из этих рукописей звучат в концертах.

Последние два года в рамках Рождественского международного музыкального фестиваля «Вифлеемская звезда» это собрание экспонируется. Обе выставки вызвали широкий интерес общественности. Каждая из экспозиций имела свою идею. Первая выставка представила песнопения Рождеству Христову в разных певческих стилях и жанрах, в разных системах музыкальной письменности. Идея второй выставки заключалась в показе многообразных проявлений древнерусского певческого искусства в письменной культуре. Для экспозиции 2009 года было избрано 16 кодексов XVI–XIX веков.

Особыми достоинствами обладает **рукопись кол-лекции № 9** (НИОР СПбГК. № 7160). Неслучайно она попала в консерваторию из собрания С. В. Смоленского, который дал ей следующую характеристику:

«Знаменная рукопись, вероятно, половины XVI века, или немного позднее, с употреблением слова “князь”, вместо “царь”, очень много правленная в первой четверти XVII века, но певцом еще не знавшем о Новгородце Шайдурове.

Состав рукописи вполне особенный, так как отдельные части Октоиха, Ирмолога, Стихираря и Обихода разнесены вполне произвольно по пространству всей рукописи. <...>

Эта рукопись вообще, — вещь очень, очень ценная, к тому же и хорошо сохранившаяся» (фото 1). Характерный для XVI века почерк, состав, отражающий эпоху становления певческих книг, особенности оформления, уникальные писцовые пометы, свидетельствующие о направленном отборе материала, позволили сделать эту рукопись центром экспозиции, и в сопоставлении с ней представить остальные кодексы.

Контрастом ей служит **рукопись № 22** (НИОР СПбГК. № 7173), также по-своему репрезентирующая эпоху. Это своеобразный музыкальный компендиум церковно-певческого искусства эпохи барокко. Рукопись первой четверти XVIII, нового для литургических книг альбомного формата, богато украшенная акварельными миниатюрами содержит образцы русского многоголосия Нового времени. Церковные песнопения и трехголосные канты записаны в виде нотолинейной партитуры, которую составитель рукописи обозначил как «таблетура».

Следующая **рукопись № 11** (НИОР СПбГК. № 7162) — конца XVII века, записанная знаменной нотацией. По мнению Смоленского, она «прекрасного мелкого очень отчетливого письма знающих писцов и певцов». Контрастом предшествующим рукописям служит и оформление и содержание этого кодекса, ориентированные на новые традиции греческой церкви. Раздел Триоди особенно примечателен. Во-первых, заглавие представлено греческим вариантом наименования книги Триодион и выполнено стилизованным «грецизированным» почерком (фото 2). Греческое влияние в этой Триоди прослеживается и через ее состав: здесь помещена служба в четверток вечера светлой седмицы «живопринимающему источнику», пришедшая в русскую практику из греческих книг венецианской печати во второй половине XVII века, быть может, не без участия известного грекофила патриарха Никона.

**Рукопись № 13** (фото 3) напротив, весьма характерна для конца XVII века своим оформлением: старопечатные заставки, рисованные пером инициалы и концовки, и, что для нотированных рукописей бывает редко, миниатюра с изображением Иоанна Дамаскина. Рукопись написана одним писцом, с очень подробными исполнительскими указаниями в книге Обиход («низким и тихим гласом», «таж второе мало повыше», «нескоро и со сладкопением поюще и прочей братии»). Подобные указания, а также содержание в рукописи определенных чинов и песнопений позволяют отнести ее к рукописям монастырской традиции. Украшением рукописи служит маленькая ремарка «Крестьянин», указывающая на авторство знаменитого роспевщика времен Ивана Грозного — Фёдора Крестьянина (ремарка относится к роспеву «кулизы большой» 8-го гласа).

Особый раздел экспозиции составляют рядовые рукописи. Здесь важно не оформление, а особенности



Фото 3. Начало Обихода. НИОР СПбГК. № 7152. Л. 2 об.

бытования книг, принадлежность этих книг разным социальным слоям населения. Так, две **рукописи № 18** (НИОР СПбГК. № 7169) и **№ 20** (НИОР СПбГК. № 7171) созданы в конце XVIII века и представляют собой партии дисканта и баса многоголосных песнопений Обихода со свойственной им многороспевностью: здесь представлены греческий, большой греческий, демественный и другие роспевы в пятилинейной нотации (фото 4). Принадлежали эти партии в XVIII веке Спасской церкви Чепецко-Ильинского села Вятского уезда.

**Рукопись № 4** (НИОР СПбГК. № 7155) — Крюковой Ирмологий начала XVII века — имеет владельческую скорописную запись: «Сия книга ермолой Уфтыские волости Тимошки Михеева сына Ульяновских, подписал



Фото 4. Начало Обихода. НИОР СПбГК. № 7171. Л. 1.

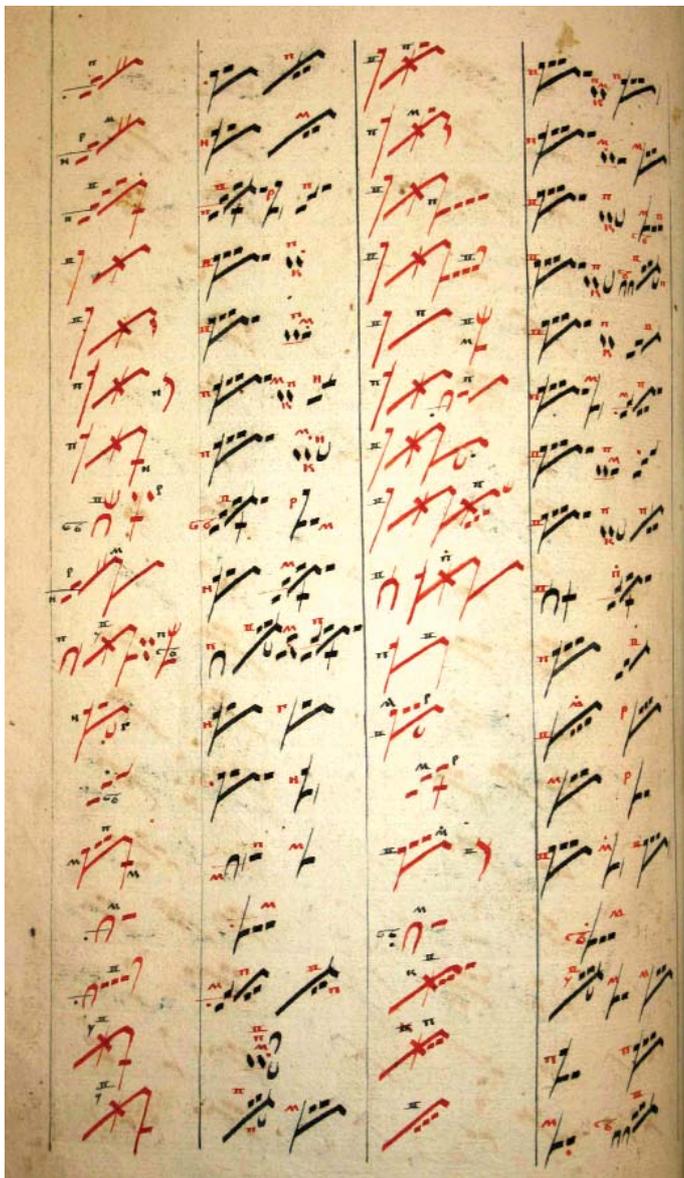


Фото 5. Демественная азбука. Частное собрание

своею рукою». Другой Ирмологий — **рукопись № 17** (НИОР СПбГК. № 6168) — нотолинейный, конца XVII — начала XVIII веков, дошел до наших дней в плачевном состоянии: блок рукописи разбит, многочисленные разрывы и сильное загрязнение листов, капли воска, следы ремонта, подклеек — все это свидетельствует об интенсивном использовании рукописи на клиросе. Еще один нотолинейный Ирмологий — **рукопись № 26** (НИОР СПбГК. № 7413) — напротив, прекрасно сохранился. Пострадал от времени только переплет. Рукопись создана в XVIII веке на Русском севере (Сольвычегодский уезд Вологодской губернии), о чем писец рукописи оставил запись: «Сия книга нотного пения ирмосы Кивокурской волости крестьянина Василья Михайлова сына Полякова, писана 1785 году». Тонкое аккуратное письмо текста и нот, выдает руку профессионального мастера. Очевидно, этот мастер прекрасно знал знаменную нотацию, что проявилось в группировке нот при записи роспева: каждая группа отражает распев соответствующих знаков крюковой нотации и тем самым не разрушает, а продолжает жизнь древних роспевов.

На выставке помимо богослужебно-певческих книг, отражающих фонд традиционной русской хоровой культуры, были представлены учебники, по которым учились клирошане. Это две старообрядческие азбуки XIX века: знаменного и демественного пения (фото 5), которые и сегодня служат источником теоретических знаний и освоения невменных нотаций для студентов консерватории. Во время осмотра выставки участники и гости IV Рождественского международного фестиваля «Вифлеемская звезда» стали свидетелями того, как застывшие на страницах книг роспевы обрели голос и зазвучали: выпускница Санкт-Петербургской консерватории, а ныне педагог кафедры древнерусского певческого искусства Татьяна Викторовна Швец исполнила песнопение «Волхвы персидстии» из службы Рождеству Христову прямо по крюковой **рукописи № 8** (НИОР СПбГК. № 7159). Так, певческие рукописи, созданные русскими музыкантами двести, триста, четыреста и более лет назад, в XXI веке вновь занимают свое место в профессиональной музыкальной культуре России.

Ekaterina PLETNEVA

## Medieval chant in contemporary concert and liturgical life

«Круглый стол» в рамках IV международного фестиваля «Вифлеемская звезда» объединил музыкантов из Петербурга и Москвы, Сербии и Греции — регентов и певчих из православных храмов, художественных руководителей светских хоровых коллективов, сотрудников и преподавателей СПбГК. Состоялся заинтересованный профессиональный разговор о современном состоянии церковного пения, о методах обучения и различных исполнительских стилях, о богослужебном клиросном пении и проблемах звучания церковной музыки на концертной эстраде.

The Round Table in the program of the 4th International Festival **The Star of Bethlehem** called together the musicians from St Petersburg and Moscow, Serbia and Greece — precentors and choristers from Orthodox temples, artistic leaders of secular choral companies, teachers and researchers from the Conservatoire. A lively and creative professional discussion concerning the contemporary situation in church singing, in methods of teaching and various styles of performance, the peculiarities of liturgical choir singing and the problems of performing church canticles at concert stages, took place in the course of the Table session.

Екатерина ПЛЕТНЕВА

## Средневековое духовное песнопение в современной концертной и литургической жизни

**14** января 2009 года в рамках международного фестиваля «Вифлеемская звезда» состоялась встреча известных деятелей, участвующих в

сохранении и воссоздании традиционного богослужебного пения в трех православных странах — России, Сербии и Греции. В Санкт-Петербургской консерватории за

круглым столом собрались: художественный руководитель мужского хора «Древнерусский распев» **Анатолий Гринденко** (Россия, Москва), художественный руково-